

해설

『항일음악 330곡집』

노동은 편저
민족문제연구소 기획

양장, 724쪽. 75,000원 / 민족문제연구소 간

□ 330곡의 연대별수록 곡 수

- ① 1860~1900년대 : 83곡
- ② 1910년대 : 68곡
- ③ 1920년대 : 72곡
- ④ 1930년대 : 63곡
- ⑤ 1940년대 : 44곡

1. 『항일음악 330곡집』 발간의 의의

항일의 현장에는 국내외 어느 곳이든 항일음악이 있었고, 우리 민족은 항일노래를 함께 부르며 굳건하게 단결했다. 항일음악은 일제침략에 맞서 국권을 회복하고 독립을 이루려는 목적으로 만들어진 모든 노래를 가리키며, 시기적으로는 일제의 한반도 침탈 야욕이 노골화한 1894년 동학농민혁명 때부터 1945년 해방까지의 음악이다. 항일음악의 장르는 가요뿐만 아니라 가곡 동요 가극(한유한의 『아리랑』 등) 무용(유희 등) 등에 걸쳐 있으며, 군가 혁명가 투쟁가 애국가 계몽가 망향가 추도가 등 여러 형태로 보급됐다.

『항일음악 330곡집』은 일제침략기 국내외 만주 및 중국 관내, 러시아의 원동, 하와이와 미국 본토, 멕시코 지역 등의 민족주의와 사회주의 계열의 항일노래(악보)를 집대성하고, 연대별로 구분한 최초의 항일노래집이었는데 그 의의가 있다.

또, 국내외에서 부른 항일가 100여 곡을 새로이 발굴해 수록하였으며, 기존에 알려진 노래를 망라하여 총 330곡을 악보로 복원했다. 작사자와 작곡자의 실명 여부, 가사 원문과 출전, 원곡과 출전, 노래의 성격과 유래, 원곡과의 관계, 보급된 지역, 그 밖의 음악적인 특성 등을 밝힌 점도 특기할 만하다.

2. 세계적인 명곡을 활용

항일음악은 국내외 항일 현장에서 가사와 곡조를 창작하여 부른 노래도 있지만 다수는 기존 악곡을 개사하거나 편곡해 활용했다. 기존 악곡은 국내 창가나 민요를 비롯하여 중국, 일본, 미국, 영국, 독일, 프랑스 등의 대중적으로 알려진 노래들을 많이 선택했다.

국내의 민요를 차용한 노래로는 「광복군 아리랑」 1(아리랑), 「미나리타령」(도라지), 「광복군 석탄가」(사발가), 「광복군 아리랑」 2(밀양아리랑) 등이 있으며, 창작 민요곡으로는 「기쁨의 아리랑」을 보기로 들 수 있다.

서양 곡조로는 하이든의 「황제찬가」, 베토벤의 「이 어두운 무덤에」(In Questa Tomba Scura), 도니젯티의 오페라 『람메르무어의 루치아』 중의 아리아, 베를리오즈의 오페라 『벤베누토 첼리니』 중 「로만체」(Romanze), 미국의 스티븐 포스터의 「스와니강」, 「켄터키 옛집」, 미국에서 포스터와 쌍벽을 이룬 작곡가 헨리 워크의 「조지아행진곡」(Marching Through Georgia), 「파수꾼이여! 종을 울려라」(Ring the Bell, Watchman) 등을 항일가로 개사하여 불렀다. 특히 진취적이고 용맹한 느낌을 주는 「조지아행진곡」의 곡조는 「경성」 2, 「국문창립 기념」, 「만세가」, 「구주전장 한인군가」, 「나라보전」, 「독립군가」 1, 「보국」, 「신흥무관학교 교가」, 「작대」, 「어린이날 노래」, 「조선의 자랑」 등 다수의 항일가와 계몽가로 개사되어 널리 불렸다.

「조지아행진곡」 못지않게 한국인들이 가장 사랑하고 많이 부른 외국곡은 스코틀랜드 민요 「올드 랭 사인」(Auld Lang Syne, 오랜 옛날부터 old long since)이다. 해방 직후까지 “동해 물과~”로 부르는 대표적인 애국가 곡조로 사용되었으며 우리 근현대사에서 민족의 애환을 함께 한 노래라 할 수 있다. 독립을 희원하는 「애국가」로, 「천부여 의지 없어서」라는 찬송가로도, 때로는 ‘졸업가’, ‘망년가’ 등 이별을 노래하는 송가로 불린 감상적인 노래였다. 1900년대 전후로 부른 「무궁화가」·「애국가」·「전씨 애국가」, 1910년대의 「앞 뒤편의 칩갈이」, 1920년대의 「신년축하가」·「조선소년군 단가」, 1930년대의 「주일학교 교가」 등이 모두 「올드 랭 사인」의 곡조를 쓰고 있다.

또 많이 차용된 곡조는 아일랜드 민요 「여름날의 마지막 장미」(The Last Rose of Summer), 「아! 목동아」(대니 보이 Danny Boy), 독일 민요 「전나무」(O Tanenbaum), 중국 민요 「모리화」 등이다. 특히 「여름날의 마지막 장미」는 「나의 사랑 한반도」, 「도산선생 추도가」, 「사랑하는 자유」 등으로 개사되어 불렀다.

심지어 적국인 일본의 창가와 군가도 이용했다. 오오노 우메와카(多梅稚) 작곡의 「철도창가」는 「용진가」 1, 「용진가」 3, 「운동」 1, 「운동」 2, 「전쟁과 우리」, 「조상을 위해」, 「학도권면가」, 「혁명군행진곡」으로, 나가이 켄시(永井建子)의 「소남공」(小楠公)은 「메데가」 1로, 코야마 사쿠노스케(小山作之助)의 「일본해군」은 「소년군가」로, 세토구찌 토오키찌(瀬戸口藤吉)의 「군함행진곡」은 「조선물산장려가」 2로, 카미나가 료오게쓰(神長瞭月)의 「하이카라 부시」(ハイカラ節)는 「용진가」 2, 「조국산수가」, 「승전가」, 「대감자 혁명가」, 「유격대행진곡」으로 개사해 사용했다.

3. 항일가를 창작한 작사가와 작곡가

『항일음악 330곡집』에 두 편 이상의 작품이 실린 작사는 안창호(安昌浩), 김인식(金仁湜), 이범석(李範奭), 김여제(金與濟), 이정호(李正浩), 이두산(李斗山), 이용준(李容俊), 김창만(金昌滿), 김학규(金學奎), 신덕영(申惠泳), 이해평(李海平) 등이다. 특히 안창호는 「거국행」, 「격검가」, 「만나생각」, 「모란봉가」, 「소년남자가」, 「심주가」, 「애국가」 1, 「학도가」 2, 「한반도」, 「혈성대」 1 등 다수의 항일가를 작사해 계몽가로서 음악의 효용성에 대한 그의 깊은 관심을 짐작하게 해준다.

그리고 두 편 이상의 작품이 실린 작곡가는 이상준(李尙俊), 이성식(李聖植), 김인식(金仁湜), 이정호(李正浩), 이두산(李斗山), 정율성(鄭律成), 한유한(韓悠韓, 한형석韓亨錫) 등으로 이들은 초창기 한국음악의 대표적인 작곡가들이라 할 수 있다. 이 중에서도 한국광복군 제2지대 소속의 한유한은 광복군이 가장 많이 불렀던 「광복군 제2지대가」·「국기가」 2·「압록강행진곡」·「여명의 노래」·「우리나라 어머니」·「조국행진곡」 등을 비롯하여 오페라 『아리랑』 등을 발표하며 왕성한 활동을 보여주었다. 정율성은 의열단이 설립한 조선혁명군사정치간부학교를 졸업한 뒤 루쉰(魯迅)예술학원 음악학부를 다녔으며, 「연안송」·「연수요」를 비롯하여 『팔로군 대합창』을 창작하는 한편 루쉰예술학원에서 성악을 가르쳤다. 1942년 연안(延安)을 떠나 화북조선혁명군 정학교 교육장을 맡고 「조국 향해 나가자」 「혁명가」 등을 창작했다.

4. 참고

1) 국내 작곡가의 창작곡

작곡가	대표곡 (괄호안의 번호는 『곡집』의 연번)
이성식	「격검가」(4), 「학도가」 2(75), 「복수회포」(108, 학도가 편곡), 「독립가」 3(99), 「소년건국가」(110), 「체육」(138), 「창검가」(323)
이상준	「거국행」(1), 「소년남자가」(38), 「의무」(61), 「해」(79), 「깊이 생각」(90), 「우리의 옛 역사」(122), 「제국역사」(129), 「결사전가」 1(154), 「광복군가」 2(289)
이두산	「선봉대」(247), 「광복군가」 1(288)
이정호	「혁명가」 2(277), 「중국의 광활한 대지 위에」(321)
한유한	「광복군 제2지대가」(293), 「국기가」 2(294), 「신출발」(303), 「압록강행진곡」(305), 「여명의 노래」(307), 「우리나라 어머니」(309), 「조국행진곡」(315), 「황하강변의 달」(329), 「흘러가는 저 구름」(330)

2) 항일가를 작사하고 독창한 성악가

성악가	대표곡(괄호안의 번호는 『곡집』의 연번)
-----	------------------------

이용준	「나라 찾으려면」(298) : 베를리오즈, Opera 벤베누토 첼리니, 1막 로만체 「이동녕선생 추도가」(311) : 베토벤, 「이 어두운 무덤에」
-----	---

3) 연대별 대표적인 향일가

연대	대표곡(괄호안의 번호는 『곡집』의 연번)
1860~1910	「거국행」(1), 「격검가」(4), 「대한혼가」(19), 「무궁화가」 2(29)=「애국가」 4(48), 「새야새야 파랑새야」(36), 「소년남자가」(38), 「애국가」 2(46), 「정신가」(70), 「한반도」 2(77), 「혈성대」 1(81)
1910년대	「국민」 1(86), 「국치일노래」(88), 「내 고향을 이별하고」(93), *「독립가」 4(100), 「신흥무관학교 교가」(112), 「연해주빨찌산가」(117), 「작대」(128), 「피 묻은 옷」(140), 「혁명가의 노래」(145), 「효순」(151)
1920년대	「단심가」(169), 「독립군가」 2(170), 「두만강」(172), 「부여의 민족아!」(184), 「3·1 소년가」(187), 「십진가」(191), 「전기가」(204), 「추도가」 1(214), *「태평양가」(216), 「혼을 위로하노라」(220)
1930년대	「도산선생 추도가」(235), 「민족해방가」(240), 「선봉대」(247), 「우리 영광 끝 없네」(254), 「자유 의 기」(257), 「조선의 노래」 3(264), 「최후의 결전」 1(268), 「혁명가」 2(277), 「혁명객의 아리랑타령」(281), 「혁명군가」 1(282)
1940년대	「광복군가」 1(288), 「광복군 아리랑」 2(292), *「기쁨의 아리랑」(297), 「압록강행진곡」(305), 「조국행진곡」(315), 「조선의용군 추도가」(320), 「중국의 광활한 대지 위에」(321), 「진군가」(322), 「창검가」(323), 「혁명군가」 2(326)

4) 최초공개 향일가 104곡

곡번호	곡명	작사자	작곡자
1860~1900년대			
4	격검가	안창호	이성식
37	생육사영가	정재홍	스코틀랜드민요(올드 랭 사인)
59	우덕순의노래	우덕순	요한 B. 크래머
65	전씨 애국가	전명운	스코틀랜드민요(올드 랭 사인)
75	학도가 2	안창호	이성식
1910년대			
84	개천절가	(미상)	헨리 S. 톰슨
85	구주전장 한인군가	(미상)	헨리 C. 위크
86	국민 1	(미상)	카를 빌헬름
88	국치일노래	(미상)	스티븐 C. 포스터
91	나라보전	(미상)	헨리 C. 위크
92	나라의 한 아버지들	(미상)	독일민요(전나무)
94	다시 산 태극기	(미상)	윌리엄 H. 돈
98	독립가 2	(미상)	퍼시 몬트로즈
99	독립가 3	이성식	찰스 록하르트

100	독립가 4	(미상)	헨리 C. 워크
102	동반도 옛집	곽임대	스티븐 C. 포스터
104	만주들	장백산인	지암피에트로 토놀리
109	3·1절가	(미상)	로버트 로우리
114	앞 뒤편의 침같이	(미상)	스코틀랜드민요(올드 랭 사인)
115	어천절가	(미상)	(미상)
116	역행가	강영소	루이스 하트소우
120	옥야삼천리	(미상)	요한 C. 링크
122	우리의 옛 역사	(미상)	이상준 원곡
126	자유로 죽고 살아라	기산	아서 F. M. 커스틴스
139	태극기가	창해소년	필립 필립스
140	피묻은 옷	어느 배우	스티븐 C. 포스터
142	학도권면가	(미상)	오오노 우메와카
145	혁명가의 노래	(미상)	(미상)
147	협사가	(미상)	(미상)
149	환영가 1	대한민국민회 중앙총회	에드워드 F. 림볼트
150	환영가 2	(미상)	조지 F. 루트
1920년대			
153	거기 정순이 쉬는데	동해수부	헤르만 뢰어
157	경성감옥가	(미상)	(미상)
158	경축가 2	(미상)	존 B. 다익스
159	고대	은암	시므온 B. 마쉬
160	고향	동원	제임스 L. 몰로이
161	고향 떠나는 길	(미상)	(미상)
162	고향생각	(미상)	(미상)
168	내 나라	동해수부	토머스 à 베킷
170	독립군가 2	(미상)	(미상)
172	두만강	동원	제임스 I. 러셀
182	반도가(꽃동산반도)	김태연	윌리엄 스테프
184	부여의 민족아!	김창만	루제 드 릴
185	불속에	김창만	빅터 허버트
186	산지조종 태백산	문양목	한국민요(산염불)
192	애국의 피	(미상)	로버트 로우리
194	어머님 생각	(미상)	(미상)
198	을지문덕	(미상)	(미상)
201	자유 의 노래 1	이정대	정사인
204	전기가	(미상)	(미상)
205	조선독립가	(미상)	(미상)
208	조선반도	(미상)	(미상)
209	조선산수가	(미상)	카미나가 료오게쵸
211	조선의 노래 1	(미상)	(미상)

213	천도교 청년당가	이광수	(미상)
216	태평양가	동원농부	아브라함 F. 프랑켄슈타인
220	흔을 위로 하노라	김창만	조지 F. 루트
221	흥사단 나아가	이광수	로버트 로우리
222	흥사단 너도나도	김여제	(미상)
223	흥사단 단가	김여제	헨델
1930년대			
225	고향이별가	(미상)	(미상)
226	국민회가	성우	헨리 C. 워크
227	국치가	이화용	토머스 헤이스팅스
228	근화낙원	(미상)	다이엘 D. 에밋
230	기러기	(미상)	(미상)
231	나의 사랑 한반도	(미상)	아일랜드민요(여름날의 마지막 장미)
233	대감자 혁명가	(미상)	카미나가 료오게쥬
234	대장간	박세영	맹오영
235	도산선생 추도가	주요한	아일랜드민요(여름날의 마지막 장미)
239	목경 한인청년가	황보영주	조지 F. 루트
240	민족해방가	(미상)	(미상)
243	사랑하는 자유	(미상)	아일랜드민요(여름날의 마지막 장미)
244	3·1기념가 1	이세창	에드워드 F. 림볼트
245	3·1기념가 2	(미상)	아더 S. 설리반
248	선현추도가	(미상)	아일랜드민요(아 목동아)
249	송구영신	대암생	찰스 H. 가브리엘
253	우리나라	한석원	(미상)
256	응원가	(미상)	헨리 C. 워크
257	자유 의 기	(미상)	(미상)
258	전쟁과 우리	김준	오오노 우메와카
259	정숙추도가	죽혈	(미상)
270	추도가 3	유진태	헨리 W. 베이커
271	충의열사 추도가	대암생	조셉 P. 웨스터
274	한양감옥	(미상)	태인수
276	혁명가 1	(미상)	(미상)
278	혁명가 3	(미상)	(미상)
280	혁명가 5	(미상)	(미상)
282	혁명군가 1	(미상)	(미상)
283	혁명군의 노래	(미상)	(미상)
1940년대			
289	광복군가 2	(미상)	이상준 원곡
295	군도를 높이 들고	(미상)	(미상)
296	군민도라지	(미상)	한국민요(도라지타령)
297	기쁨의 아리랑	(미상)	(미상)

298	나라 찾으려면	이용준	H. 베를리오즈
299	무궁화	(미상)	(미상)
302	승리의 깃발	배항진	장춘성
310	우리는 조선의 전사	(미상)	(미상)
311	이동녕선생 추도가	이용준	루드비히 판 베토벤
313	전가	(미상)	(미상)
321	중국의 광활한 대지위에	이정호	이정호
322	진군가	(미상)	(미상)
323	창검가	(미상)	이성식
324	처의 명상	(미상)	(미상)
326	혁명군가 2	안정송	로버트 로우리